



中遠太平洋有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1199)

2004 年中期業績公佈

業績摘要

- 營業額上升3.2%至129,761,000美元
- 宣派中期股息17.4港仙(2003年同期：13.8港仙)
- 股東應佔溢利上升26.3%至92,975,000美元
- 派息率為51.7%(2003年同期：51.6%)
- 每股盈利上升26.0%至4.3190美仙
- 集裝箱租賃業務總箱量上升14.5%至864,568標準箱，出租率上升至96.0%(2003年同期：95.1%)
- 集裝箱碼頭業務總吞吐量上升41.5%至10,697,834標準箱
- 碼頭投資15個，總泊位將達63個
- 物流業務以品牌戰略，積極擴大市場佔有率，並進一步強化營銷和服務網點

業績

中遠太平洋有限公司(「本公司」或「中遠太平洋」)董事會(「董事」)欣然提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2004年6月30日止6個月未經審核業績，本公司審核委員會已審閱該未經審核中期業績。

以下所呈列本集團的未經審核綜合損益帳及其附註第1至7項，乃摘錄自本集團截至2004年6月30日止六個月簡明綜合帳目(「簡明中期帳目」)，本公司的核數師羅兵咸永道會計師事務所已按照香港會計師公會所頒佈的核數準則第700號「審閱中期財務報告的委聘」，對簡明中期帳目進行獨立審閱，惟按照董事指示，其審閱範圍並不包括本集團上市聯營公司廖創興銀行有限公司(「廖創興銀行」)。因此，彼等出具的獨立審閱報告乃相應作出修訂。

未經審核
截至6月30日止6個月

	附註	2004 千美元	2003 千美元
營業額	2	129,761	125,756
銷售成本		(56,471)	(55,030)
毛利		73,290	70,726
其他收入		26,074	14,422
行政開支		(14,184)	(12,621)
其他營業開支(淨額)		(18,672)	(11,161)
經營溢利	3	66,508	61,366
財務費用	4	(9,970)	(7,331)
經營溢利扣除財務費用		56,538	54,035
應佔下列公司溢利減虧損			
— 共控實體		19,724	3,404
— 聯營公司		32,444	28,663
除稅前溢利		108,706	86,102
稅項	5	(14,553)	(11,473)
除稅後溢利		94,153	74,629
少數股東權益		(1,178)	(1,021)
股東應佔溢利		92,975	73,608
撥入其他儲備		(568)	(946)
中期股息	6	48,090	37,986
每股盈利			
每股基本盈利	7	4.3190美仙	3.4284美仙
每股攤薄盈利	7	4.3022美仙	3.4272美仙

附註：

1. 編製基準

簡明中期帳目乃根據香港會計師公會發出的會計實務準則第25號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄16的規定而編製。簡明中期帳目應與2003年年度帳目一併閱讀。

簡明中期帳目與截至2003年12月31日止年度的年度帳目，均採用一致的會計政策和編算方法編製。

2. 營業額及分類資料

(a) 基本列報方式 — 業務分類

分類營業額及業績

	截至2004年6月30日止6個月						總額 千美元
	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	物流 業務 千美元	銀行 業務 千美元	其他 業務 千美元	公司 本部 千美元	
營業額							
— 總收入	120,879	8,885	—	—	—	—	129,764
— 分類業務 間銷售	—	(3)	—	—	—	—	(3)
對外銷售額	<u>120,879</u>	<u>8,882</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>129,761</u>
分類業績	52,929	9,577	(2,669)	—	—	—	59,837
未分配費用							
— 公司開支淨額	—	—	—	—	—	(3,450)	(3,450)
— 公司財務費用	—	—	—	—	—	(255)	(255)
— 公司利息收入	—	—	—	—	—	406	406
經營溢利／(虧損) 扣除財務費用	<u>52,929</u>	<u>9,577</u>	<u>(2,669)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(3,299)</u>	<u>56,538</u>
應佔下列公司 溢利減虧損							
— 共控實體	—	8,979	9,140	—	1,605	—	19,724
— 聯營公司	—	27,425	—	5,019	—	—	32,444
除稅前溢利							108,706
稅項							(14,553)
除稅後溢利							94,153
少數股東權益							(1,178)
股東應佔溢利							<u>92,975</u>

	集裝箱 租賃及 相關業務 千美元	集裝箱 碼頭及 相關業務 千美元	物流 業務 千美元	銀行 業務 千美元	其他 業務 千美元	公司 本部 千美元	總額 千美元
營業額							
— 總收入	116,526	9,268	—	—	—	—	125,794
— 分類業務 間銷售	—	(38)	—	—	—	—	(38)
對外銷售額	<u>116,526</u>	<u>9,230</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>125,756</u>
分類業績	47,835	8,541	—	—	—	—	56,376
未分配費用							
— 公司開支淨額	—	—	—	—	—	(2,844)	(2,844)
— 公司利息收入	—	—	—	—	—	503	503
經營溢利／(虧損)							
扣除財務費用	<u>47,835</u>	<u>8,541</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(2,341)</u>	<u>54,035</u>
應佔下列公司 溢利減虧損							
— 共控實體	—	16	—	—	3,388	—	3,404
— 聯營公司	—	24,445	—	4,218	—	—	28,663
除稅前溢利							86,102
稅項							<u>(11,473)</u>
除稅後溢利							74,629
少數股東權益							<u>(1,021)</u>
股東應佔溢利							<u>73,608</u>

(b) 輔助列報方式 — 地區分類

根據營業租約或融資租約出租的集裝箱及發電機組，其移動情況由租用人滙報得知，除非集裝箱及發電機組受租約條款或安全問題限制移動，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的位置變動。因此本集團難以按地區呈報分類資料。

集裝箱碼頭及相關業務、物流業務、其他業務及公司本部活動均在香港、中國內地及新加坡進行，銀行業務則主要在香港進行。

3. 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	截至6月30日止6個月	
	2004 千美元	2003 千美元
計入		
出售存貨	16,972	5,909
來自非上市投資項目的股息收入	7,859	7,511
利息收入	1,218	977
出售固定資產的收益	609	446
呆壞帳撥回	25	941
	<u> </u>	<u> </u>

	截至6月30日止6個月	
	2004 千美元	2003 千美元
扣除		
折舊及攤銷	49,840	46,518
已出售存貨的成本	17,678	7,385
出售固定資產的虧損	474	59
存貨撥備	451	—
撤銷存貨	285	—
集裝箱減值損失	211	2,598
呆壞帳撥備	150	1,238
出售非上市投資項目的損失	—	2,192
投資物業重估虧絀	—	90
	<u> </u>	<u> </u>

4. 財務費用

	截至6月30日止6個月	
	2004 千美元	2003 千美元
利息開支		
— 銀行貸款	2,576	2,365
— 須於五年內全數償還的其他貸款	136	1,020
— 毋須於五年內全數償還的其他貸款	—	177
— 毋須於五年內全數償還的票據	8,813	—
— 由附屬公司少數股東借出而須於五年內 全數償還的貸款	28	41
發行票據折讓的攤銷額	120	—
利率掉期合約的(收益)/虧損淨額	(2,011)	1,407
	<u> </u>	<u> </u>
其他附帶借貸成本	9,662	5,010
	308	2,321
	<u> </u>	<u> </u>
	9,970	7,331
	<u> </u>	<u> </u>

5. 稅項

	截至6月30日止6個月	
	2004 千美元	2003 千美元
本公司及附屬公司		
當期稅項		
香港利得稅	409	195
中國內地稅項	397	345
海外稅項	16	39
過往年度撥備不足	5	—
	<hr/>	<hr/>
	827	579
遞延稅項	5,489	5,118
	<hr/>	<hr/>
	6,316	5,697
	<hr/>	<hr/>
應佔下列公司稅項：		
共控實體		
當期稅項		
中國內地稅項	2,809	406
海外稅項	298	—
遞延稅項	42	—
聯營公司		
當期稅項		
香港利得稅	4,296	3,976
中國內地稅項	1,015	412
遞延稅項	(223)	982
	<hr/>	<hr/>
	8,237	5,776
	<hr/>	<hr/>
	14,553	11,473
	<hr/>	<hr/>

由於計提當期課稅的準則已載於2003年年度帳目，故此有關詳情未有在此披露。

6. 中期股息

	截至6月30日止6個月	
	2004	2003
	千美元	千美元
已宣派2004年中期股息每股普通股2.231美仙 (2003年：1.769美仙)	<u>48,090</u>	<u>37,986</u>

董事會於2004年9月8日召開的會議上宣佈派發中期股息每股普通股17.4港仙(2.231美仙)。此項股息在簡明中期帳目內並不列為應派股息，而是列為截至2004年12月31日止年內的保留溢利分配。

7. 每股盈利

截至2004年6月30日止6個月的每股基本及攤薄盈利按本集團的股東應佔溢利92,975,000美元(2003年：73,608,000美元)計算。

每股基本盈利按期內已發行普通股的加權平均數2,152,708,155股(2003年：2,147,012,298股)計算。每股攤薄盈利按期內已發行普通股的加權平均數，加上假設行使所有尚未行使並具攤薄效應的購股權而視為無償發行的普通股加權平均數8,378,759股(2003年：746,795股)計算。

中期股息

董事會宣佈派發截至2004年6月30日止6個月的中期現金股息每股17.4港仙(2003年：每股13.8港仙)。中期股息將在2004年10月8日派予在2004年9月30日名列本公司股東名冊的股東。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將在2004年9月24日(星期五)至2004年9月30日(星期四)，包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記。為確保享有中期股息的權利，所有過戶文件連同有關股票，最遲須在2004年9月23日(星期四)下午4時前送達本公司的香港股份過戶登記處秘書商業服務有限公司，地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下，以便辦理過戶登記手續。

業務回顧

業績整體分析

中國經濟進入了一個新的增長時期，隨著新型工業化、城鎮化進程的加快，國民消費結構不斷升級，以及全球製造業的調整轉移，中國巨大的市場需求已經成為國際航運市場發展的動力源泉，更是全球經濟增長的一股核心力量。這動力帶動了本集團集裝箱租賃、集裝箱碼頭和物流三大核心業務之發展。

期內，全球能源價格高企，中國推行宏觀經濟調控政策，以控制個別增長過熱的行業。這些因素對本集團影響輕微，本集團2004年上半年在業務拓展方面更取得令人滿意的成績。

截至2004年6月30日止6個月之股東應佔溢利為92,975,000美元，與去年同期73,608,000美元比較，上升26.3%。每股盈利為4.3190美仙，去年同期為3.4284美仙，上升26.0%。本集團已於2004年1月完成收購中國遠洋物流有限公司（「中遠物流」）49%股權，上半年已對本集團產生淨溢利貢獻6,237,000美元。

財務分析

2004年上半年營業額為129,761,000美元（2003年同期：125,756,000美元），上升3.2%，主要增幅來自集裝箱租賃業務，其營業額為120,879,000美元（2003年同期：116,526,000美元），增長3.7%。至2004年6月30日，集裝箱總箱量上升至864,568標準箱（2003年同期：755,043標準箱），增加14.5%。期內平均出租率上升至96.0%（2003年同期：95.1%）。張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司（「張家港永嘉碼頭」）積極開拓內貿貨源，吞吐量增加25.9%至155,753標準箱（2003年同期：123,689標準箱），營業額上升12.1%至5,134,000美元（2003年同期：4,581,000美元）；集裝箱處理及儲存業務上半年整體業務量減少，營業額為3,748,000美元（2003年同期：4,649,000美元）。

銷售成本主要包括折舊、堆場處理、維修及營運等費用，上半年銷售成本為56,471,000美元（2003年同期：55,030,000美元），增加1,441,000美元。其中折舊增加3,254,000美元，佔銷售成本的86.1%（2003年同期：82.4%）。期內市場對集裝箱需求殷切，集裝箱堆場處理費用及調運費用減少2,723,000美元。

其它收入增加11,652,000美元。主要增幅來自出售中遠集裝箱運輸有限公司（「中遠集運」）退回的約滿舊箱，上半年出售約滿舊箱28,247標準箱（2003年同期：13,005標準箱），收入為16,972,000美元（2003年同期：5,909,000美元）。鹽田國際集裝箱碼頭有限公司（「鹽田國際碼頭」）於期內宣派2004年上半年股息7,461,000美元（2003年同期：5,135,000美元）。蛇口集裝箱碼頭有限公司（「蛇口碼頭」）於期內並沒有宣派2004年上半年股息（2003年同期：宣派股息2,191,000美元），但增派2003年股息398,000美元。期內利息收入增加241,000美元。

行政開支比2003年同期增加12.4%至14,184,000美元（2003年同期：12,621,000美元），期內本集團繼續加強對市場營銷推廣及新項目開發，因此人力資源費用、差旅費及專業費用有所增長。

上半年其它營業開支淨額為18,672,000美元(2003年同期：11,161,000美元)。期內出售約滿舊箱的帳面價值增加10,293,000美元，而有關銷售約滿舊箱的直接成本則增加1,234,000美元。固定資產減值撥備為211,000美元(2003年同期：2,598,000美元)，減少2,387,000美元。此外，本集團於去年出售 River Trade Terminal Holdings Limited(香港屯門內河碼頭)的10%股權，於2003年上半年產生虧損2,192,000美元。

期內財務費用增加36.0%至9,970,000美元(2003年同期：7,331,000美元)。2004年上半年利率繼續處於低水平，本集團的平均借款額增加至581,852,000美元(2003年同期：330,458,000美元)，其中包括在2003年9月發行的300,000,000美元10年期定息票據。本集團平均借貸成本(扣除利率掉期合約產生的收益2,011,000美元(2003年同期：計入虧損1,407,000美元)為3.32%(2003年同期：3.03%)。

共控實體的溢利貢獻經扣除商譽攤銷為19,724,000美元(2003年同期：3,404,000美元)，大幅增加479.4%。主要是由於去年至今所投資的共控實體，包括青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司(「青島前灣碼頭」)、中遠一新港碼頭有限公司(「中遠一新港碼頭」)、中遠物流及揚州遠揚國際碼頭有限公司(「揚州遠揚國際碼頭」)均已產生溢利貢獻。商譽攤銷1,253,000美元(2003年同期：無)，主要為分期攤銷入股青島前灣碼頭及中遠物流所產生的商譽。青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司(「青島遠港碼頭」)吞吐量增加39.4%，溢利貢獻有所增長。上海中集冷藏箱有限公司由於受到原材料漲價的影響，利潤有所下跌。

聯營公司之溢利貢獻為32,444,000美元(2003年同期：28,663,000美元)，增加13.2%。中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠一國際碼頭」)積極拓展貨源，上半年吞吐量達803,338標準箱(2003年同期：702,457標準箱)，創出歷史新高，由於箱量組合的改變，溢利貢獻增加2.1%。上海集裝箱碼頭有限公司(「上海碼頭」)吞吐量上升7.3%，溢利貢獻上升22.3%。去年3月開業的上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司(「上海浦東國際碼頭」)，上半年的吞吐量達1,098,955標準箱(2003年3月至6月：683,343標準箱)，溢利貢獻增加70.7%。廖創興銀行期內之溢利貢獻為5,019,000美元(2003年同期：4,218,000美元)。

期內稅項總額為14,553,000美元(2003年同期：11,473,000美元)，增加3,080,000美元，主要反映共控實體利潤的增長。

財務狀況

現金流量

本集團繼續保持穩定的現金流量收入。期內經營業務所得現金淨額為130,403,000美元(2003年同期：96,032,000美元)，本集團上半年提用銀行貸款220,000,000美元(2003年同期：19,768,000美元)，而償還借款為61,512,000美元(2003年同期：138,431,000美元)。期內本集團投資於中遠物流49%股權，現金流出達142,179,000美元(2003年同期：無)，而在碼頭方面投資包括青島前灣碼頭、揚州遠揚國際碼頭及大連汽車碼頭有限公司(「大連汽車碼頭」)，依照有關合約或建築進度的現金流出分別達61,170,000美元、11,126,000美元及2,896,000美元(2003年同期：投入45,908,000美元於上海浦東國際碼頭)。期內支付109,568,000美元(2003年同期：63,533,000美元)購買新集裝箱。

融資工作及備用額度

本集團一家附屬公司於期內籌組俱樂部貸款，額度為205,000,000美元，由7家國際性銀行組成，貸款年期6年，成本為倫敦銀行同業拆息加60基點，是項重大融資已於2004年7月12日簽署貸款合約。該貸款為中遠太平洋上市以來額度最高及成本最低的銀行貸款，將作為購買新集裝箱及營運資金用途。

於2004年6月30日，本集團所持有現金及已承諾但尚未提用的銀行貸款備用額分別為223,859,000美元及125,558,000美元(2003年12月31日：分別為283,835,000美元及297,908,000美元)。加上上述新增的205,000,000美元備用額度，資金儲備及備用額度達544,570,000美元。

資產及負債

於2004年6月30日，總資產為2,167,933,000美元(2003年12月31日：1,900,266,000美元)。總負債及少數股東權益為795,016,000美元(2003年12月31日：579,102,000美元)。淨資產值為1,372,917,000美元(2003年12月31日：1,321,164,000美元)，每股淨資產值為4.968港元，與去年底比較上升3.6%。

於2004年6月30日，本集團的現金結餘為223,859,000美元(2003年12月31日：283,835,000美元)。未償還借款總額為636,968,000美元(2003年12月31日：478,360,000美元)。淨負債股東權益比率為30.1%(2003年12月31日：14.7%)，而利息盈利率為12.3倍，去年同期為18.2倍。

本集團把帳面淨值305,816,000美元(2003年12月31日：318,976,000美元)之若干固定資產及銀行存款9,847,000美元(2003年12月31日：12,056,000美元)給予銀行及金融機構作抵押，以獲取合共161,830,000美元(2003年12月31日：177,523,000美元)之借款。

債務分析

	2004年6月30日		2003年12月31日	
	金額(美元)	(%)	金額(美元)	(%)
按債務還款期劃分：				
在第一年內	32,122,000	5.0	32,848,000	6.9
在第二年內	37,198,000	5.9	32,608,000	6.8
在第三年內	50,134,000	7.9	41,046,000	8.6
在第四年內	219,231,000	34.4	54,108,000	11.3
在第五年內及以後	298,283,000*	46.8	317,750,000*	66.4
	<u>636,968,000</u>	<u>100.0</u>	<u>478,360,000</u>	<u>100.0</u>
按借款種類劃分：				
有抵押借款	161,830,000	25.4	177,523,000	37.1
無抵押借款	475,138,000	74.6	300,837,000	62.9
	<u>636,968,000</u>	<u>100.0</u>	<u>478,360,000</u>	<u>100.0</u>
按借款幣值劃分：				
美元借款	635,113,000	99.7	475,686,000	99.4
人民幣借款	1,855,000	0.3	2,674,000	0.6
	<u>636,968,000</u>	<u>100.0</u>	<u>478,360,000</u>	<u>100.0</u>

* 其中包括在2013年10月3日到期扣除折讓後的300,000,000美元票據

或然負債

於2004年6月30日及2003年12月31日，本集團並無重大或然負債。

滙率及利率風險管理

本集團借款主要以美元為單位，大部份借款用於集裝箱租賃業務，而集裝箱租賃業務之收入及支出大部份均為美元，故此滙率風險較低。

聯營公司及共控實體的融資活動，例如中遠—國際碼頭和中遠—新港碼頭的重大借款，均分別以港幣及新加坡元進行，作出相應對沖。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具作對沖利率風險用途。於2004年6月30日及2003年12月31日，未到期的利率掉期合約包括：

- 合約名義本金總值100,000,000美元，本集團需要支付介乎每年3.88%至4.90%之間的固定利率。
- 合約名義本金總值200,000,000美元，本集團需要支付按照6個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點至116基點的浮動利率。

於2004年6月30日，透過利率掉期合約及固定利率借款安排，本集團的固定利息與浮動利息的借款佔債務組合的比例為31.4%：68.6% (2003年12月31日：42.0%：58.0%)。本集團因應市場走勢，不時檢討及調整固定利息與浮動利息的債務組合。

業務經營情況分析

集裝箱租賃

期內，受惠於集裝箱貨運的蓬勃增長，本集團的集裝箱租賃業務增長較年初之預期理想。截至2004年6月30日止，本公司全資擁有的佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司（「佛羅倫」）所擁有及經營管理之集裝箱箱隊總箱量達864,568標準箱，比去年同期上升14.5%，扣除融資租約4,815標準箱，箱隊規模佔全球市場約9.9%的份額（2003年同期：9.3%），在同業中排名第5位。

進一步擴展集裝箱租賃業務的市場份額

期內，佛羅倫在營銷工作方面表現突出。為緊密配合需求，佛羅倫於期內購置新箱箱量達90,372標準箱(2003年同期：70,033標準箱)(以乾貨箱為主)，佔集裝箱租賃行業之新造箱量約15.0%份額。

佛羅倫於去年年底預計箱價將上升，故提前落實了部分新箱訂單。因此，儘管2004年上半年由於原材料價格上升，導致集裝箱新造箱價攀升，佛羅倫平均新造箱價格仍得以維持在一個具競爭力的水平。

在購置新箱之同時，佛羅倫出售中遠集運約滿退回之舊箱為28,247標準箱(2003年同期：13,005標準箱)。本集團之集裝箱箱隊平均箱齡為4.36年(2003年同期：4.58年)。

集裝箱數量變動

	2004年 (標準箱)	2003年 (標準箱)
總箱量(1月1日)	808,825	707,890
購買新箱	90,372	70,033
中遠集運約滿退回之舊箱		
— 總數	(31,820)	(22,038)
— 再出租	2,102	567
— 已出售及待出售	(29,718)	(21,471)
融資租約箱到期，轉為租客所擁有	(302)	(64)
全損耗之集裝箱	(4,609)	(1,345)
截至6月30日止的總箱量	<u>864,568*</u>	<u>755,043*</u>

* 包括為第三者管理的集裝箱16,665標準箱(2003年同期：5,216標準箱)

擴大客戶基礎

本集團除為全球第九大集裝箱班輪公司—中遠集運主要提供10年期租箱服務外，亦為國際性租箱客戶(「國際性客戶」)提供長期及短期租箱服務。國際性客戶中包括全球性的大型船公司，首20位國際性客戶的租箱收入佔本集團國際性客戶的租箱收入總額約75.7%(2003年同期：75.9%)。客戶總數達198家(2003年同期：183家)。

於2004年6月30日，本集團租予中遠集運共304,088標準箱（2003年同期：306,763標準箱），佔總箱量35.2%（2003年同期：40.6%）；國際性客戶之箱量增加至560,480標準箱（2003年同期：448,280標準箱），佔總箱量64.8%（2003年同期：59.4%）。

箱隊分析

	2004年6月30日		2003年12月31日		2003年6月30日	
	中遠集運	國際性客戶	中遠集運	國際性客戶	中遠集運	國際性客戶
總箱量(標準箱)	304,088	560,480	310,444	498,381	306,763	448,280
－ 乾貨箱佔	91.7%	96.0%	91.1%	95.5%	91.0%	95.1%
－ 冷藏箱佔	7.7%	2.2%	8.0%	2.5%	8.1%	2.7%
－ 特種箱佔	0.6%	1.8%	0.9%	2.0%	0.9%	2.2%

出租率高於同業水平

期內，出租予中遠集運之集裝箱出租率維持100%，而本集團的整體集裝箱平均出租率為96.0%（2003年同期：95.1%），仍高於業內約91.6%的平均數（2003年同期：約88.0%）。

舊箱處理

期內，中遠集運退回之約滿舊箱箱量為31,820標準箱（2003年同期：22,038標準箱），本集團出售之約滿舊箱為28,247標準箱（2003年同期：13,005標準箱），當中包括部份2003年12月31日或以前已退回而尚未出售之約滿舊箱共4,872標準箱，出售舊箱之虧損包括其他直接費用為2,753,000美元（2003年同期：2,289,000美元）。由於鋼材價格上升，舊箱價格回升，出售每舊箱的虧損大幅減少。

碼頭及相關業務

碼頭業務的發展與全球經濟貿易和海運業的增長關係密切。全球80%之貨物貿易都是通過海運運輸。在亞洲地區，這一比例可能更高。中國在世界貿易中的地位越來越重要，2003年已成為世界第三大進口國和第四大出口國。2004年上半年中國對外貿易進出口總值達5,230億美元，同比增長39%，出口總值為2,581億美元，進口總值為2,649億美元，同比增長分別達36%和43%。

在中國經濟增長的帶動下，本集團之集裝箱碼頭及相關業務整體錄得理想表現。本集團持有權益之集裝箱碼頭總吞吐量達10,697,834標準箱，比去年同期上升41.5%。

進一步拓展碼頭業務的市場份額

中國經濟發展的趨勢良好，中國對外貿易額在今後十幾年內還將繼續保持快速的增長。世界銀行在「2020年的中國報告」中，預測到2020年，中國將成為世界第二大貿易國。為抓住這一發展機遇，本集團積極拓展碼頭業務的市場份額。

截至2004年6月30日止，包括2004年上半年本集團簽約投資中國內地2個集裝箱碼頭(即：營口集裝箱碼頭有限公司(「營口碼頭」)和鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司(「鎮江金遠碼頭」))及1個多用途碼頭(揚州遠揚國際碼頭)，本集團將合共投資15個碼頭之不同權益，大連汽車碼頭於期內正式完成註冊手續，碼頭工程開工。營口碼頭則於2004年8月份完成入股手續。這15個碼頭策略性地分佈於中國的珠江三角洲、長江三角洲、環渤海灣和主要海外地區。總泊位將達63個，其中集裝箱碼頭泊位58個，汽車碼頭泊位2個，多用途碼頭泊位3個。年集裝箱處理能力增加2,750,000標準箱至28,950,000標準箱。

	本集團股本權益 (%)	泊位數目 (個)	年處理能力 (標準箱)
珠江三角洲			
中遠一國際碼頭	50	2	1,800,000
鹽田國際碼頭(一、二期)	5	5	4,500,000
鹽田國際碼頭(三期)	4.45	4	2,400,000
蛇口碼頭	17.5	2	1,300,000
	1	3	10,000,000
長江三角洲			
上海碼頭	10	10	3,500,000
上海浦東國際碼頭	20	3	2,300,000
張家港永嘉碼頭	51	2	300,000
揚州遠揚國際碼頭	55.59	3	100,000
鎮江金遠碼頭*	25	1	150,000
		19	6,350,000
環渤海灣			
青島前灣碼頭	20	11	6,500,000
青島遠港碼頭	50	1	600,000
大連港集裝箱股份公司	8	9	1,800,000
大連汽車碼頭	30	2	600,000(輛)
天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司	14	4	1,500,000
營口碼頭*	50	2	1,000,000
		29	11,400,000
海外地區			
中遠一新港碼頭	49	2	1,200,000
		2	1,200,000
總量		集裝箱碼頭泊位：58個 汽車碼頭泊位：2個 多用途碼頭泊位：3個	28,950,000 600,000輛 3,500,000噸散雜貨

* 2004年上半年簽約入股之碼頭項目

集裝箱吞吐量增長理想

在本集團碼頭組合的15個投資項目中，天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司、大連汽車碼頭、營口碼頭和鎮江金遠碼頭期內尚在興建中或正在辦理有關合資經營手續；其餘11個碼頭於期內均為本集團提供溢利貢獻，集裝箱總吞吐量同比增長為41.5%。

四大主要區域的集裝箱吞吐量表現中，以環渤海灣地區表現最為突出，同比增長124.9%；長江三角洲和珠江三角洲地區，同比增長分別為24.7%及11.9%；海外地區的中遠 — 新港碼頭期內吞吐量為274,265標準箱。

集裝箱碼頭吞吐量	2004年上半年 (標準箱)	2003年上半年 (標準箱)	同比變化 註2
珠江三角洲			
中遠 — 國際碼頭	803,338	702,457	+14.4%
鹽田國際碼頭 (一、二、三期)	2,768,615	2,312,234	+19.7%
蛇口碼頭	509,682	633,549	-19.6%
	<u>4,081,635</u>	<u>3,648,240</u>	+11.9%
長江三角洲			
上海碼頭	1,759,440	1,640,200	+7.3%
上海浦東國際碼頭	1,098,955	683,343	+60.8%
張家港永嘉碼頭	155,753	123,689	+25.9%
揚州遠揚國際碼頭	37,844	不適用	不適用
	<u>3,051,992</u>	<u>2,447,232</u>	+24.7%
環渤海灣			
青島前灣碼頭	2,141,078	614,465	+248.4%
青島遠港碼頭	179,673	128,858	+39.4%
大連港集裝箱股份有限公司	969,191	719,483	+34.7%
	<u>3,289,942</u>	<u>1,462,806</u>	+124.9%
海外地區			
中遠 — 新港碼頭	274,265	不適用	—
總吞吐量	<u>10,697,834</u>	<u>7,558,278</u>	+41.5%
中國內地碼頭總吞吐量	<u>9,620,231</u>	<u>6,855,821</u>	+40.3%

註1：本表格數據為本集團實際擁有權益時起計之集裝箱碼頭吞吐箱量。

註2：2003年上半年集裝箱碼頭吞吐量並不包括香港屯門內河碼頭的吞吐量，因本集團已於2003年6月27日完成出售該碼頭的10%權益。

集裝箱處理及堆存

本公司之全資附屬公司 Plangreat Limited 及其附屬公司從事集裝箱裝卸、堆存、維修及拖車運輸等服務，期內營業額為3,748,000美元(2003年同期：4,649,000美元)。業務量下跌的原因，主要是由於集裝箱出口、中轉箱量的增加及退租箱的減少，導致該公司堆場和拖車業務量下降。

物流業務

本集團入股中遠物流49%股權手續於2004年1月完成。中遠物流的物流、船代和海運貨代三大核心業務之經營和發展情況理想。該公司物流業務在家電、汽車、電力、化工、會展和零售市場中，以品牌戰略，積極擴大市場佔有率；繼續保持船舶代理業務在中國內地市場的領先地位；進一步強化貨運代理業務的營銷和服務網點。

期內，第三方物流業務量及收入大幅度上升。家電物流方面，除繼續為海信、科龍、小天鵝等核心客戶提供服務外，期內中遠物流與 TCL 集團下屬事業部簽署了海外物流合作意向及協議；成為諾基亞手機質押貸款項目全國統一庫存管理經營商。汽車物流方面，在為現代汽車、北京吉普等提供物流服務外，期內與江蘇悅達汽車和東風汽車集團等落實物流合作。電力物流方面，期內落實青藏高原電力設備物流服務等多項電力物流項目，開始操作之前中標之印度電廠物流項目。化工物流方面，期內成功開發重慶揚子江化工、賽科石油化工等大型化工物流項目；4、5月份在惠州中海殼牌石化碼頭成功運用船車滾卸技術將888噸、1,016噸、1,284噸大型化工設備連續安全卸船並運抵建設工地，連創中國大型設備單體重量裝卸及公路運輸記錄。

船代業務期內代理船舶62,868艘次，保持了市場領先地位，在中國內地市場佔有率為50.6%。期內代理貨運量180,000,000噸，同比增長11%，集裝箱攬貨業務完成海運貨代攬箱量645,000標準箱，同比增長17%。

其他業務

本集團參與投資的集裝箱生產業務，由於市場購箱需求增加，整體生產量較去年同期增加，各集裝箱廠均為本集團提供盈利貢獻。

集裝箱廠生產量	持股比例	2004年上半年 (標準箱)	2003年上半年 (標準箱)	同比變化
上海中集冷藏箱有限公司	20%	19,149	14,973	+27.9%
上海中集遠東集裝箱有限公司	20%	62,028	63,079	-1.7%
天津中集北洋集裝箱有限公司	22.5%	62,041	54,504	+13.8%

本集團持有20%權益之廖創興銀行於期內之稅前盈利貢獻為5,019,000美元，比去年同期上升19.0%。

最新發展

中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司

於2004年8月19日，中遠集裝箱工業有限公司(本公司之全資附屬公司)與中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)訂立協議，向中遠集團購入中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)163,701,456股非流通國有法人股，佔中集集團之已發行股本約16.23%。收購事項的代價約為人民幣1,056,384,000元(相當於約127,240,000美元)。中集集團是全球最具規模的集裝箱製造商，其產品規模龐大，類型甚多，計有乾貨集裝箱、冷藏集裝箱、罐式集裝箱，以及各類特種集裝箱。有關交易詳情請參閱本公司根據上市規則於2004年8月20日於英文虎報及經濟日報刊發的公佈。

大連港灣集裝箱碼頭有限公司

2004年8月25日，中遠碼頭(大連)有限公司(本公司之全資附屬公司)與另外3方，包括新加坡港務集團的附屬公司、A.P.穆勒/馬士基集團的附屬公司和大連港集裝箱股份有限公司共同在大連簽署了合資成立大連港灣集裝箱碼頭有限公司的合同、章程等相關法律文件。於2004年9月7日，該合營公司獲得大連市工商行政管理局頒發營業執照。該合營公司投資總額為240,000,000人民幣，註冊資本為80,000,000人民幣，本公司在該合營公司中佔20%股份。該合營公司將在2005年上半年採用租賃的方式取得大窩灣二期集裝箱碼頭11、12號兩個泊位的經營權，兩個泊位的水深為13.5米，岸綫長度652米，面積250,000平方米，集裝箱吞吐能力為700,000標準箱。

僱員及薪酬政策

員工隊伍是公司業務持續穩定發展的基石，長期以來，本集團視員工隊伍建設為一項長期持續的工作，為配合公司租箱、碼頭、物流業務的發展，積極培養管理人員和吸納專業人才，致力培育和諧、上進、互勉、尊重、信任的工作氛圍。

本集團薪酬政策秉承公平原則，不斷完善僱員薪酬政策。管理層定期檢討薪酬政策和改善激勵、考核制度，除薪金及花紅制度外，本集團向僱員授出本公司股份之購股權，對提高員工工作積極性起到了良好作用，使員工凝聚在「為股東創富」的宗旨下，齊心協力推動本集團業務發展。截至2004年6月30日，本集團共有僱員395名，上半年的僱員總成本，包括董事酬金，合共7,947,000美元（2003年同期：6,926,000美元）。

審核委員會

本公司的審核委員會由三名獨立非執行董事組成。審核委員會負責審閱本集團的整體內部監控機制及其帳目的完整性和準確性，並代表董事會與外聘核數師和本集團的內部核數師聯繫。審核委員會定期與管理層、外聘核數師和內部核數師開會，並審閱內部核數師與外聘核數師的報告及本集團的中期與年度帳目。

企業管治

本公司各董事均未獲悉任何資料，足以顯示本公司現時或在截至2004年6月30日止6個月內的任何時間未有遵守上市規則附錄14所載的最佳應用守則。

為確保本公司管治達到更高水平，中遠太平洋董事會和管理層將致力貫徹落實有關企業管治各項主要原則，以股東和與企業有關權益人士的長遠利益為前提，確保為公司提供資金來源的金融界合作夥伴，能取得合理的投資回報。

購買、出售或贖回上市股份

本公司於截至2004年6月30日止6個月內並無贖回本身之股份。在截至2004年6月30日止6個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司任何上市股份。

投資者關係

中遠太平洋深信有效的投資者關係有助於投資者和企業相關人仕充分了解企業的內在價值，令股價反映市場價值；良好的投資者關係工作更有助於公司在同業中取得有利的融資渠道，從而進一步為股東創富。

中遠太平洋2004年6月30日收市股價為10.85港元，與2003年12月31日比較，上升4.8%，優於香港大市表現。同期恒生指數下跌2.3%、紅籌指數下跌4.9%及國企指數下跌14.5%。

中遠太平洋於2004年6月30日之市值為234億港元，該市值在恆生指數成份股中排名28位，比去年同期上升一位；而在紅籌指數成份股中位列第4，比去年同期上升一位。

中遠太平洋致力於完善管理機制、提高管治水平、增加企業透明度，在資本市場建立誠信和奮進的企業形象，深受機構投資者青睞。

- 2004年3月，中遠太平洋入選亞洲金融雜誌 (Finance Asia) 之亞洲金融100藍籌指數成份股，這是本公司繼2000年被納入美國摩根士丹利中國自由指數、2002年被納入英國富時 (FTSE) 全球 Style 指數成份股及2003年被納入恒生指數成份股之後，再次獲得國際權威機構的認可。
- 2004年5月，亞洲金融雜誌公佈2004年度最佳亞洲公司的投票選舉結果，中遠太平洋獲選為十大最佳派息政策的中資企業之一。
- 2004年6月，獲全球最具權威的 Institutional Investor Research Group 第二次評為「最佳投資者關係之亞洲綜合性企業」，中遠太平洋連續兩年獲此殊榮。

企業文化

中遠太平洋認為健康強勢的企業文化對企業持續發展起著重要的作用，本集團在大力拓展業務的同時，也非常重視企業文化建設，使全體員工以「讓客戶滿意，為股東創富」為宗旨，致力於實現「股東回報最大化」。本集團本著對僱員、股東和投資者、客戶、其它業務相關者和社會的高度責任感，培育「誠信、創新、成長、溝通、理解、管理、品行、服務」的企業價值觀，以人為本，鼓勵終身學習，在集團範圍內形成了「誠信奮進，開拓創新」的工作氛圍。

展望

當前，中國經濟穩健發展，近期宏觀調控政策將有利於中國和世界經濟的持續繁榮和穩定，更有利於中國和全球經濟的協調和發展。中國和國際經濟形勢向好，為本集團的核心業務提供良好的發展機遇。

本集團集裝箱隊的整體平均出租率高於市場水平，來自國際性客戶收入的比例繼續提高，反映了本集團在集裝箱租賃業務上的競爭力不斷增強。本集團將抓住商機，進一步拓展租箱業務，提升規模效益，鞏固在世界集裝箱租賃行業的領先地位。

預期中國進出口貿易將繼續保持強勁增長，有利中國內地和香港碼頭的經營，本集團下半年的碼頭業務將保持增長。本集團將堅持既定的碼頭投資戰略，不失時機地物色合適的投資機會，做大做強碼頭業務，積極成為經營集裝箱碼頭的領先企業。

中遠物流以做大物流，做精船代和做強貨代為核心，全力爭取在現代物流領域快速發展，為本集團致力成為中港兩地物流業的領先企業打下重要基礎。

展望下半年，隨著中國經濟保持增長勢頭，美國經濟進一步增長，本公司對下半年營商環境仍然保持樂觀態度。

董事會成員

於本公佈日，本公司之執行董事為魏家福先生(主席)、劉國元先生(副主席)、張富生先生、王富田先生、高偉杰先生、陳洪生先生、李建紅先生、馬澤華先生、馬貴川先生、李雲鵬先生、孫月英女士、周連成先生、孫家康先生(董事總經理)、許立榮先生、何家樂先生、梁岩峰先生、黃天祐先生、孟慶惠先生、魯成鋼先生及秦富炎先生；獨立非執行董事為李國寶博士、廖烈文先生、韓武敦先生及李業華先生；非執行董事為鄺志強先生。

承董事會命
董事總經理
孫家康

香港，2004年9月8日

本公佈亦載於本公司網頁 <http://www.coscopac.com.hk> 以供查閱。

本公司將於稍後在本公司網頁及香港聯合交易所有限公司網頁刊載一份詳盡的中期業績公佈，該公佈載有根據於2004年3月31日前有效的上市規則附錄16第46(1)段至第46(6)段(惟根據過渡安排，仍適用於涉及在2004年7月1日前開始的會計期間的業績公佈)所規定的全部資料。

請同時參閱本公佈於(香港經濟日報)刊登的內容。